

## Misa Santa Cecilia – Guitar/Choral Edition

Estela García-López and Rodolfo López

© 2010, OCP

5536 NE Hassalo, Portland, OR 97213

(503) 281-1191 liturgy@ocp.org ocp.org

Spanish text from *Misal Romano* © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. All rights reserved. Sole US agent: United States Conference of Catholic Bishops, 3211 Fourth Street NE, Washington, DC 20017-1194; usccb.org. Used with permission.

Excerpts from the English translation of *The Roman Missal* © 2010, International Commission on English in the Liturgy, Inc. (ICEL), 1100 Connecticut Ave. NW, Suite 710, Washington, DC 20036-4101. All rights reserved. Used with permission. The English translation of the Alleluia Verses, Gospel Verses, and Lenten Gospel Acclamation from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, ICEL. All rights reserved. Used with permission.

Some Spanish gospel verses and the Spanish Lenten gospel acclamation © 1970, Comisión Episcopal Española de Liturgia, Añastro, 1, 28033 Madrid, España. All rights reserved. Used with permission. Some Spanish gospel verses © 1972, SOBICAIN, Protasio Gómez, 15, 28027 Madrid, España. All rights reserved. Used with permission.

Some English gospel verses from the *Lectionary for Mass for Use in the Dioceses of the United States* © 1970, 1997, 1998, Confraternity of Christian Doctrine, Inc. (CCD), 3211 Fourth Street NE, Washington, DC 20017-1194. All rights reserved. Used with permission. No portion of this text may be reproduced without permission in writing from the copyright holder.

Published with the approval of the Committee on Divine Worship, United States Conference of Catholic Bishops.

None of the pages in this book may be reproduced in any way without written permission from the publisher.

## Table of Contents

Acto Penitencial, Formulario 3/Penitential Act with Invocations . . . . .	4
Gloria/Glory to God . . . . .	6
Aleluya/Alleluia . . . . .	12
Alabanza a Ti/Praise to You . . . . .	16
Eucharistic Acclamations	
Santo/Holy . . . . .	22
Anunciamos Tu Muerte/We Proclaim Your Death . . . . .	22
Cada Vez que Comemos/When We Eat This Bread . . . . .	24
Por Tu Cruz/Save Us, Savior . . . . .	26
Amén/Amen . . . . .	29
Cordero de Dios/Lamb of God . . . . .	30

The following parts for Trumpet in B $\flat$  are available online; visit ocp.org:

Gloria/Glory to God	ed. 30102722
Aleluya/Alleluia	ed. 30102723
Alabanza a Ti/Praise to You	ed. 30102724
Santo/Holy	ed. 30102725
Anunciamos Tu Muerte/ We Proclaim Your Death	ed. 30102726

Cada Vez que Comemos/ When We Eat This Bread	ed. 30102727
Por Tu Cruz/Save Us, Savior	ed. 30102728
Amén/Amen	ed. 30102729
Cordero de Dios/Lamb of God	ed. 30102730

Additional Mass part available online; visit ocp.org:

Señor, Ten Piedad/Lord, Have Mercy	ed. 30102787
------------------------------------	--------------

### Misa Santa Cecilia

Keyboard/Choral Edition . . . . .	ed. 30102547
Keyboard/Vocal Edition . . . . .	ed. 30102544
Guitar/Choral Edition . . . . .	ed. 30106558
Guitar/Vocal Edition . . . . .	ed. 30102546
Choral-only Edition . . . . .	ed. 30102543
Mass Settings Supplement CD . . . . .	ed. 30102299

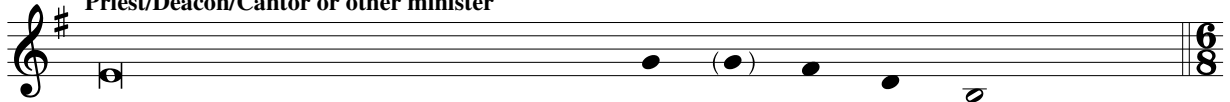
For reprintable Assembly Editions, please visit LicenSingOnline.org

Preview

# ACTO PENITENCIAL, FORMULARIO 3/ PENITENTIAL ACT WITH INVOCATIONS

Mi m  
Em  
Sacerdote/Diácono/Cantor u otro ministro  
Priest/Deacon/Cantor or other minister

Si m7  
Bm7  
Sol  
G



Tú que has sido enviado a sanar los cora-zo - nes a - fli - gidos:  
You were sent to heal the con - trite of heart:

(♩. = ca. 50)

Do Si 7 Mi m Mi m/Re Do Si 7 Mi m  
C B7 Em Em/D C B7 Em

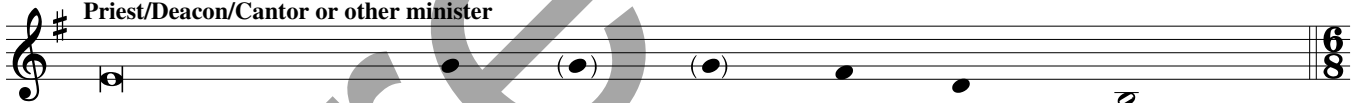
**Cantor** **Soprano/Alto/All**

Se - ñor, ten pie - dad. Se - ñor, ten pie - dad.  
Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

**Tenor/Bass**

Mi m  
Em  
Sacerdote/Diácono/Cantor u otro ministro  
Priest/Deacon/Cantor or other minister

Si m7  
Bm7  
Sol  
G



Tú que has venido a lla - mar a los pe - ca - dores:  
You came to call sinners:

Do Si m7 Mi m Mi m/Re Do Si m7 Mi m  
C Bm7 Em Em/D C Bm7 Em

**Cantor** **S/All**

Cris - to, ten pie - dad. Cris - to, ten pie - dad.  
Christ, have mer - cy. Christ, have mer - cy.

**T**  
**B**

Text: Spanish © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. All rights reserved.  
Sole US agent: US Conference of Catholic Bishops. Used with permission. English © 2010, ICEL. All rights reserved. Used with permission.  
Music: *Misa Santa Cecilia*; Estela García-López, b. 1969, and Rodolfo López, b. 1965; choral arr. by Craig S. Kingsbury, b. 1952, © 2009, 2010, Estela García and Rodolfo López. Published by OCP. All rights reserved.

Mi m  
Em  
Sacerdote/Diácono/Cantor u otro ministro  
Priest/Deacon/Cantor or other minister

Si m7  
Bm7  
Sol  
G

Tú que estás sentado a la derecha del Padre para interce - der por no - sotros:  
*You are seated at the right hand of the Father to in - ter - cede for us:*

Do Si7 Mi m Mi m/Re Do Si7 Mi m  
C B7 Em Em/D S C B7 Em

**Cantor**

Se - ñor, ten pie - dad. Se - ñor, ten pie - dad.  
Lord, have mer - cy. Lord, have mer - cy.

T  
B

# GLORIA/GLORY TO GOD

ESTRIBILLO/REFRAIN (♩ = ca. 124)

Chords: Do C, Fa F, Sol G, Do C, Fa F, Sol G, Do C

**Soprano Alto**

Glo - ria, glo - ria a Dios en el cie - lo,  
 Glo - ry, glo - ry to God in the high - est,

**Tenor Bass**

Chords: Fa F, Sol G, Do C, Fa F, Sol G, Do C

**1-3**  
a las Estrofas/  
to Verses

y en la tie - rra paz a los hom - bres que a - ma el Se - ñor.  
 and on earth peace to peo - ple, peo - ple of good will.

**Final**

Chords: Fa F, Sol G, Do C, Lam7 Am7, Fa F, Sol G, Do C


que a - ma el Se - ñor, que a - ma el Se - ñor.  
 y peo - ple of good will, y peo - ple of good will.

**Fin/Fine**

Text: Spanish © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. All rights reserved.  
 Sole US agent: US Conference of Catholic Bishops. Used with permission. English © 2010, ICEL. All rights reserved. Used with permission.  
 Music: *Misa Santa Cecilia*; Estela García-López, b. 1969, and Rodolfo López, b. 1965; choral arr. by Craig S. Kingsbury, b. 1952, © 2009, 2010,  
 Estela García and Rodolfo López. Published by OCP. All rights reserved.

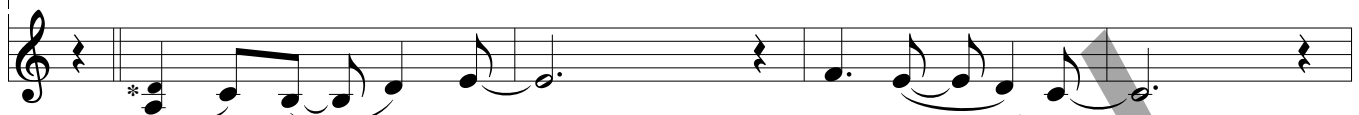
**ESTROFA 1: Cantor/Coro**

Re m Sol Do Lam7 Fa Sol Do  
Dm G C Am7 F G C




1. Por tu in-men - sa glo - ria \_\_\_\_\_ te a - la - ba - mos, \_\_\_\_\_

**VERSE 1: Cantor/Choir**




1. We \_\_\_\_\_ praise \_\_\_\_\_ you, \_\_\_\_\_ we bless \_\_\_\_\_ you, \_\_\_\_\_

Re m Sol Do Lam7 Fa Sol Do  
Dm G C Am7 F G C




1. te \_\_\_\_\_ ben - de - ci - mos, \_\_\_\_\_ te a - do - ra - mos, \_\_\_\_\_



1. we a - dore \_\_\_\_\_ you, \_\_\_\_\_ we glo - ri - fy \_\_\_\_\_ you, \_\_\_\_\_

Fa Sol Fa Sol Do Lam7  
F G F G C Am7




1. te glo - ri - fi - ca - mos, te da - mos \_\_\_\_\_ gra - cias, \_\_\_\_\_ Se -



1. we give \_\_\_\_\_ you thanks \_\_\_\_\_ for your great \_\_\_\_\_ glo - ry, \_\_\_\_\_

Fa Sol Do Lam7 Fa Sol Do  
F G C Am7 F G C



1. ñor Dios, \_\_\_\_\_ Rey \_\_\_\_\_ ce - les - tial, \_\_\_\_\_ Dios Pa - dre to - do - po - de - ro - so. *al §*



1. Lord God, \_\_\_\_\_ heav - en - ly King, \_\_\_\_\_ O God, al - might - y Fa - ther. \_\_\_\_\_ *D.S.*

\*Melodía opcional.  
Optional melody note.

**ESTROFA 2: Cantor/Coro**

Re m Sol Do Lam7 Fa Sol Do  
Dm G C Am7 F G C

2. Se - ñor, Hi - jo ú - ni - co, Je - su - cris - to, Se -

**VERSE 2: Cantor/Choir**

2. Lord Je - sus Christ, On - ly Be - got - ten Son,

Re m Sol Do Lam7 Fa Sol Do  
Dm G C Am7 F G C

2. ñor Dios, Cor - de - ro de Dios, Hi - jo del Pa - dre,

2. Lord God, Lamb of God, Son of the Fa - ther, you

Fa Sol Do Fa Sol Do  
F G C F G C

2. tú que qui - tas el pe - ca - do del mun - do, ten pie - dad de no - so - tros;

2. take a - way the sins of the world, have mer - cy on us; you

Fa Sol Do Fa Sol Do  
F G C F G C

2. tú que qui - tas el pe - ca - do del mun - do, a - tien - de nues - tra sú - pli - ca;

2. take a - way the sins of the world, re - ceive our prayer;

Re m Fa Sol Re m Sol Mi m La m7  
 Dm F G Dm G Em Am7

2. tú que es-tás sen - ta - do a la de - re - cha del Pa - dre,

2. you are seat - ed at the right hand of the Fa - ther,

Re m La m7 Fa Sol Si m  
 Dm Am7 F G Bm

2. ten pie - dad, ten pie - dad,

Re m La m7 Fa Sol Si m  
 Dm Am7 F G Bm

2. have mer - cy, have mer - cy,



Mi m Em      La m Am      Re sus4 Dsus4      Re7 D7      Sol G

2. de no - so - tros; \_\_\_\_\_

2. ten pie - dad \_\_\_\_\_ de no - so - tros; \_\_\_\_\_

Mi m Em      La m Am      Re sus4 Dsus4      Re7 D7      Sol G

2. have mer - cy on us. \_\_\_\_\_

2. mer - cy, \_\_\_\_\_ have mer - cy on us. \_\_\_\_\_

**ESTROFA 3: Cantor/Coro**

Re m Dm      Sol G      Do C      La m7 Am7      Fa F      Sol G      Do C

3. Por - que só - lo tú e - res San - to, só - lo tú Se - ñor, \_\_\_\_\_

**VERSE 3: Cantor/Choir**

3. For you a-lone are the Ho - ly One, you a-lone are the Lord, \_\_\_\_\_

Re m Sol Do Lam7 Fa Sol Do  
Dm G C Am7 F G C

S  
3. só - lo tú Al - tí - si - mo, Je - su - cris - to, con el Es -

T  
B

Re m Sol Do Lam7 Fa Sol Do  
Dm G C Am7 F G C

S  
3. you a - lone are the Most High, Je - sus Christ, with the

T  
B

Fa Do/Mi Re m La m Re sus4 Re7 Sol  
F C/E Dm Am Dsus4 D7 G

3. pí - ri - tu San - to en la glo - ria de Dios Pa - dre. A - mén. *at § y fin*

T  
B

Fa Do/Mi Re m La m Re sus4 Re7 Sol  
F C/E Dm Am Dsus4 D7 G

3. Ho - ly Spir - it, in the glo - ry of God the Fa - ther. A - mén. *D.S. al fine*

T  
B

# ALELUYA/ALLELUIA

§ RESPUESTA/RESPONSE: (♩ = ca. 116) 1ª vez: Cantor, Todos repiten; después: Todos  
1st time: Cantor, All repeat; thereafter: All

Fa Sol7 Do Lam7 Fa Sol7 Do  
F G7 C Am7 F G7 C

**Soprano**  
**Alto**

A - le - lu - ya, — a - le - lu - ya, — a - le - lu - ya. —  
 Al - le - lu - ia, — al - le - lu - ia, — al - le - lu - ia. —

**Tenor**  
**Bass**

A - le - lu - ya, — a - le - lu - ya, —  
 Al - le - lu - ia, — al - le - lu - ia, —

Fa Sol7 Do Lam7 Fa Sol7 Do  
F G7 C Am7 F G7 C

1, 2  
1: al *§*/D.S.  
2: a la Estrofa/  
to Verse

**Final**

*Fin/Fine*

A - le - lu - ya, — a - le - lu - ya, — a - le - lu - ya. —  
 Al - le - lu - ia, — al - le - lu - ia, — al - le - lu - ia. —

A - le - lu - ya, — a - le - lu - ya, —  
 Al - le - lu - ia, — al - le - lu - ia, —

## ESTROFA 1 (Tiempo Ordinario): Cantor/Coro

Re m Sol7 Do Lam7 Re m Sol7 Do  
Dm G7 C Am7 Dm G7 C

1. Tus pa - la - bras, — Se - ñor, — son es - pí - ri - tu y vi - da; —

## VERSE 1 (Ordinary Time): Cantor/Choir

1. Your words, — O Lord, — are Spir - it — and life; —

**Nota:** Estrofas adicionales en español se encuentran en la página 3 de este canto y estrofas adicionales en inglés se encuentran en la página 4 de este canto.  
**Note:** Additional Spanish verses are found on page 3 of this song and additional English verses are found on page 4 of this song.

Text: Some Spanish verses © 1970, Comisión Episcopal Española de Liturgia. All rights reserved. Used with permission. Some Spanish verses © 1972, SOBICAIN. All rights reserved. Used with permission. Some English verses © 1969, 1981, 1997, ICEL. All rights reserved. Used with permission. Some English verses © 1970, 1997, 1998, CCD. All rights reserved. Used with permission.  
 Music: *Misa Santa Cecilia*; Estela García-López, b. 1969, and Rodolfo López, b. 1965; choral arr. by Craig S. Kingsbury, b. 1952, © 2009, 2010, Estela García and Rodolfo López. Published by OCP. All rights reserved.

Re m	Sol7	Do	Lam7	Re7	Sol7	Do
Dm	G7	C	Am7	D7	G7	C

*al  $\text{S}$ y fin*

1. — tú tie - nes — pa - la - bras — de vi - da — e - ter - na. —

*D.S. al fine*

1. — you have — the words — of ev - er - last - ing life. —

**ESTROFA 2 (Tiempo Ordinario): Cantor/Coro**

Re m	Sol7	Do	Lam7	Re m	Sol7	Do
Dm	G7	C	Am7	Dm	G7	C

2. Yo soy la Luz — del mun - do, — di - ce el — Se - ñor; —

**VERSE 2 (Ordinary Time): Cantor/Choir**

2. I am — the light — of the world, — says — the Lord; — who -

Re m	Sol7	Do	Lam7	Re7	Sol7	Do
Dm	G7	C	Am7	D7	G7	C

*al  $\text{S}$ y fin*

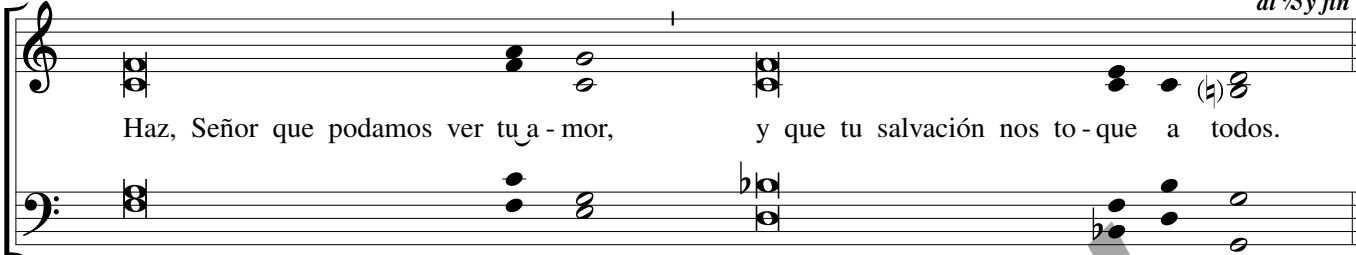
2. el que me si - gue ten - drá — la luz — que es vi - da. —

*D.S. al fine*

2. ev - er fol - lows me — will have the light — of life. —

**ESTROFAS ADICIONALES: Cantor/Coro**

A Fa  
F
 Do/Mi  
C/E
B Sib/Re  
Bb/D
 Sol  
G *al  $\frac{5}{4}$  y fin*



Haz, Señor que podamos ver tu a - mor, y que tu salvación nos to - que a todos.

**I Domingo de Adviento ABC**

A Haz, Señor que podamos ver / tu a\mor,  
B y que tu salvación nos to\que \ a / todos.

**II Domingo de Adviento ABC**

A Preparen el camino del Señor,  
enderecen sus / ca\minos.

B Llegará la salvación de Dios  
y todo mortal la con\tem\pla\rá.

**III Domingo de Adviento ABC**

A El Espíritu del Señor está so\bre \ mí;  
B me ha enviado para anunciar  
buenas noticias a \ los \ hu\mildes.

**IV Domingo de Adviento A**

A Una virgen concebirá y dará a luz / un \ hijo  
B y los hombres lo llamarán Emanuel,  
(que significa: \ “Dios \ con no\sotros”).

**IV Domingo de Adviento BC**

A Yo soy la esclava del / Se\ñor;  
B que haga en mí lo \ que \ has / dicho.

**Natividad del Señor (Medianoche) ABC**

A Vengo a comunicarles una bue\na \ nueva:  
B hoy nació para ustedes  
un Salvador que es Cristo \ Se\ñor.

**Natividad del Señor (Día) ABC**

A Nos ha amanecido un día sagrado;  
vengan, naciones, adoren al / Se\ñor,  
B porque hoy una gran luz ha bajado \ a \ la / tierra.

**La Sagrada Familia ABC**

A Que la paz de Cristo reine en sus co\ra\zones;  
B que la palabra de Cristo habite en ustedes  
con todas \ sus \ ri\quezas.

**Santa María, Madre de Dios ABC**

A En diversas ocasiones Dios habló  
a nuestros padres por medio de los / pro\fetras,  
B hasta que en estos días, que son los últimos,  
nos habló por medio \ de \ su / Hijo.

**II Domingo de Navidad ABC**

A Gloria a ti, Cristo, proclamado  
a todas las / na\ciones;  
B gloria a ti, Cristo, cre\ído en \ el / mundo.

**La Epifanía del Señor ABC**

A Hemos visto su estrella en / O\riente  
B y venimos a adorar \ al \ Se\ñor.

**El Bautismo del Señor ABC**

A Los cielos se abrieron y se oyó la voz / del \ Padre:  
B “Este es mi Hijo ama\do; \ es\cúchenlo”.

**Domingo de Resurrección ABC**

A Ha sido inmolada nuestra víctima pas\cual: \ Cristo.  
B Celebremos, \ pues, \ la / Pascua.

**II Domingo de Resurrección ABC**

A Tú crees, Tomás, porque has visto, dice el / Se\ñor;  
B felices los que creen sin \ haber / visto.

**III Domingo de Resurrección AB**

A Señor Jesús, explícanos las Es\cri\turas;  
B haznos sentir arder nuestro corazón cuan\do \ nos / hablas.

**IV Domingo de Resurrección ABC**

A Yo soy el Buen Pastor, dice el / Se\ñor;  
B conozco a mis ovejas y las mías \ me \ co\nocen.

**V Domingo de Resurrección A**

A Yo soy el Camino, la Verdad y la Vida, dice el / Se\ñor;  
B nadie va al Padre si\no \ por / mí.

**VI Domingo de Resurrección ABC**

A Si alguien me ama, guardará mis palabras, dice el / Se\ñor;  
B y mi Padre lo amará y vendre\mos \ a / él.

**La Ascensión del Señor ABC**

A Vayan y hagan que todos los pueblos  
sean mis discípulos, dice el / Se\ñor;  
B yo estoy con ustedes todos los días  
hasta que se termine \ es\te / mundo.

**VII Domingo de Resurrección ABC**

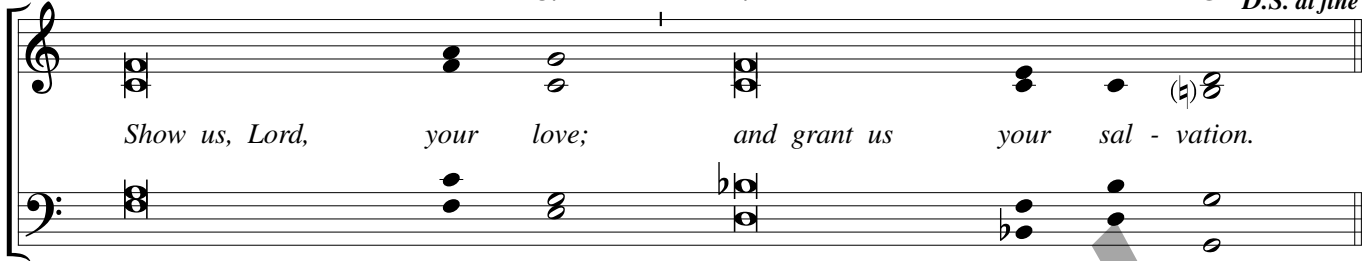
A No los dejaré huérfanos, dice el / Se\ñor;  
B me voy, pero volveré y los llena\ré \ de / gozo.

**Pentecostés ABC**

A Ven, Espíritu Santo, llena los corazones de / tus \ fieles  
B y enciende en ellos la llama \ de \ tu a\mor.

## ADDITIONAL VERSES: Cantor/Choir

A Fa Do/Mi Sib/Re Sol  
 F C/E Bb/D G *D.S. al fine*



Show us, Lord, your love; and grant us your sal - vation.

**1st Sunday of Advent ABC**

A Show us, Lord, / your \ love;  
 B and grant us \ your \ sal\vation.

**2nd Sunday of Advent ABC**

A Prepare the way of the Lord,  
 make straight / his \ paths:  
 B all flesh shall see the salva\tion \ of / God.

**3rd Sunday of Advent ABC**

A The Spirit of the Lord is upon me,  
 because he has anoint\ed \ me  
 B to bring glad tidings \ to \ the / poor.

**4th Sunday of Advent A**

A The virgin shall conceive, and bear / a \ son,  
 B and they shall name him Em\man\uel.

**4th Sunday of Advent BC**

A Behold, I am the handmaid of / the \ Lord.  
 B May it be done to me according \ to \ your / word.

**Nativity of the Lord (Midnight) ABC**

A I proclaim to you good news of / great \ joy:  
 B today a Savior is born for us, \ Christ \ the / Lord.

**Nativity of the Lord (Day) ABC**

A A holy day has dawned upon us.  
 Come, you nations, and adore / the \ Lord.  
 B For today a great light has come up\on \ the / earth.

**Holy Family ABC**

A Let the peace of Christ control / your \ hearts;  
 B let the word of Christ dwell \ in \ you / richly.

**Mary, Mother of God ABC**

A In the past God spoke to our ancestors  
 through / the \ prophets;  
 B in these last days,  
 he has spoken to us \ through \ the / Son.

**2nd Sunday after Christmas ABC**

A Glory to you, O Christ,  
 proclaimed to / the \ Gentiles;  
 B Glory to you, O Christ,  
 believed in through\out \ the / world!

**Epiphany of the Lord ABC**

A We saw his star at / its \ rising  
 B and have come to \ do \ him / homage.

**Baptism of the Lord ABC**

A The heavens were opened and the voice  
 of the Fa\ther \ thundered:  
 B This is my beloved Son, lis\ten \ to / him.

**Easter Sunday ABC**

A Christ, our paschal lamb, has / been \ sacrificed;  
 B let us then feast with joy \ in \ the / Lord.

**2nd Sunday of Easter ABC**

A You believe in me, Thomas,  
 because you have seen me, says / the \ Lord;  
 B blessed are they who have not seen me,  
 but \ still \ be\lieve!

**3rd Sunday of Easter AB**

A Lord Jesus, open the Scriptures / to \ us;  
 B make our hearts burn while you \ speak \ to / us.

**4th Sunday of Easter ABC**

A I am the good shepherd, says / the \ Lord;  
 B I know my sheep, and \ mine \ know / me.

**5th Sunday of Easter A**

A I am the way, the truth and the life, says / the \ Lord;  
 B no one comes to the Father, ex\cept \ through / me.

**6th Sunday of Easter ABC**

A Whoever loves me will keep my word, says / the \ Lord,  
 B and my Father will love him and we will \ come \ to / him.

**Ascension ABC**

A Go and teach all nations, says / the \ Lord.  
 B I am with you always, until the end \ of \ the / world.

**7th Sunday of Easter ABC**

A I will not leave you orphans, says / the \ Lord.  
 B I will come back to you,  
 and your hearts \ will \ re\joice.

**Pentecost ABC**

A Come, Holy Spirit, fill the hearts of / your \ faithful  
 B and kindle in them the fire \ of \ your / love.

# ALABANZA A TI/PRAISE TO YOU

RESPUESTA/RESPONSE: (♩ = ca. 110) 1ª vez: Cantor, Todos repiten; después: Todos  
1st time: Cantor, All repeat; thereafter: All

Re m Sol m  
Dm Gm

Soprano Alto

A - la - ban - za a ti, oh Cris - to,  
Praise to you, Lord Je - sus Christ,

Tenor Bass

Sib La Re m Fa Sib  
Bb A Dm F Bb

Rey de e - ter - na glo - ria. A - la - ban - za a ti, oh Cris -  
King of end - less glo - ry. Praise to you, Lord Je -

La Sol m La7 Re m 1, 2 Final  
A Gm A7 Dm 1: al  $\text{\$}$ /D.S. Fin/Fine  
2: a la Estrofa/to Verse

- to, Rey de e - ter - na glo - ria. - ria.  
- sus Christ, King of end - less glo - ry. - ry.

Text: Spanish response © 1970, Comisión Episcopal Española de Liturgia. All rights reserved. Used with permission. Spanish verses © 1972, SOBICAIN. All rights reserved. Used with permission. English response and some verses © 1969, 1981, 1997, ICÉL. All rights reserved. Used with permission. Some English verses © 1970, 1997, 1998, CCD. All rights reserved. Used with permission.  
Music: *Misa Santa Cecilia*; Estela García-López, b. 1969, and Rodolfo López, b. 1965; choral arr. by Craig S. Kingsbury, b. 1952, © 2009, 2010, Estela García and Rodolfo López. Published by OCP. All rights reserved.

## ESTROFA: Cantor/Coro

Sol m Do Fa Sib Mi $\emptyset$ 7 La7  
Gm C F B $\flat$  E $\emptyset$ 7 A7

Yo soy la luz del mundo, dice el

## VERSE: Cantor/Choir

I am the light of the world, says

Re m Re7 Sol m Do Fa  
Dm D7 Gm C F

Señor; el que me sigue tendrá  
the Lord; who ever follows me

Sib Mi $\emptyset$ 7 La7  
B $\flat$  E $\emptyset$ 7 A7

la luz que es vida.  
will have the light of life. *D.S. al fine*

Nota: Estrofas adicionales se encuentran en la página 3 de este canto.  
Note: Additional verses are found on page 3 of this song.



ESTROFAS ADICIONALES/ADDITIONAL VERSES (Cuaresma, Año A/Lent, Year A)

A Sol m Gm Do C Mi<sup>♭</sup>7 E<sup>♭</sup>7 La7 A7 *at § y fin/D.S. al fine*

Us - tedes pueden hoy oír la voz de Dios; no se resistan en sus co-ra - zo - nes. \_  
*If to - day you hear his voice, harden not your hearts. \_*

**Miércoles de Ceniza ABC**

**A** Us/tedes pueden hoy oír la voz \ de \ Dios;  
**B** no se resistan en sus co/ra/zones.

**I Domingo de Cuaresma**

**A** El / hombre no vive solamente \ de \ pan,  
**B** sino de toda palabra que sale de la boca / de \ Dios.

**II Domingo de Cuaresma**

**A** En el esplendor de la nube se oyó la voz \ del \ Padre:  
**B** “Este es mi Hijo, el Amado; a él han de es/cu\char”.

**III Domingo de Cuaresma**

**A** Señor, tú eres verdaderamente el Salvador \ del \ mundo;  
**B** dame agua viva y no sufriré / más \ sed.

**IV Domingo de Cuaresma**

**A** Yo / soy la Luz del mundo, dice el \ Señor;  
**B** el que me sigue tendrá la luz / que es \ vida.

**V Domingo de Cuaresma**

**A** Yo / soy la Resurrección y la Vida, dice el \ Señor;  
**B** el que cree en mí no morirá pa/ra \ siempre.

**Domingo de Ramos/Viernes Santo ABC**

**A** / Cristo, por nosotros, se hizo obediente hasta la muerte—y muerte en u\na \ cruz.  
**B** Por eso Dios lo engrandeció y le concedió el “Nombre-sobre-to/do \ nombre”.

**Jueves Santo ABC**

**A** Les / doy este mandamiento nuevo, dice el \ Señor:  
**B** que se amen unos a otros como yo los he / amado.

**Ash Wednesday ABC**

**A** *If to/day you hear \ his \ voice,*  
**B** *harden not / your \ hearts.*

**1st Sunday of Lent**

**A** / *One does not live on bread \ a\lone,*  
**B** *but on every word that comes forth from the mouth / of \ God.*

**2nd Sunday of Lent**

**A** / *From the shining cloud the Father’s voice \ is \ heard:*  
**B** *This is my beloved/Son, \hear him.*

**3rd Sunday of Lent**

**A** / *Lord, you are truly the Savior of \ the \ world;*  
**B** *give me living water, that I may never thirst / a\gain.*

**4th Sunday of Lent**

**A** / *I am the light of the world, says \ the \ Lord;*  
**B** *whoever follows me will have the light / of \ life.*

**5th Sunday of Lent**

**A** / *I am the resurrection and the life, says \ the \ Lord;*  
**B** *whoever believes in me, even if he dies, will nev/er \ die.*

**Palm Sunday ABC**

**A** / *Christ became obedient to the point of death, even death on \ a \ cross.*  
**B** *Because of this, God greatly exalted him and bestowed on him the name which is above ev/ery \ name.*

**Holy Thursday ABC**

**A** / *I give you a new commandment, says \ the \ Lord:*  
**B** *love one another as I have / loved \ you.*

**Good Friday ABC**

**A** / *Christ became obedient to the point of death, even death on \ a \ cross.*  
**B** *Because of this, God greatly exalted him and bestowed on him the name which is above every oth/er \ name.*

Preview

# SANTO/HOLY

INTRO (♩ = ca. 124)

Do Fa Sol7 Do Fa Sol7 Do  
C F G7 C F G7 C

Soprano  
Alto

(Kbd)

**Español** San - to, San - to, San - to es el Se - ñor,  
**English** Ho - ly, Ho - ly, Ho - ly Lord  
**Biling.** San - to, San - to, San - to es el Se - ñor,

Tenor  
Bass

Fa Sol7 Do Fa Sol7  
F G7 C F G7

Dios del U - ni - ver - so. Lle - nos es - tán el cie -  
God of hosts. Heav - en and earth are full  
Dios del U - ni - ver - so. Heav - en and earth are full

Do Fa Sol7 Do Fa Sol7 Do  
C F G7 C F G7 C

- lo y la tie - rra de tu glo - ria. Ho - san - na, ho - san -  
of your glo - ry. Ho - san - na in the high - est. Ho - san - na, ho - san -  
of your glo - ry. Ho - san - na in the high - est. Ho - san - na, ho - san -

Text: Spanish © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. All rights reserved.

Sole US agent: US Conference of Catholic Bishops. Used with permission. English © 2010, ICEL. All rights reserved. Used with permission.

Music: *Misa Santa Cecilia*; Estela García-López, b. 1969, and Rodolfo López, b. 1965; choral arr. by Craig S. Kingsbury, b. 1952, © 2009, 2010.

Estela García and Rodolfo López. Published by OCP. All rights reserved.

Lam7 Am7 Fa F Sol7 G7 Do C Do7 C7 Fa F Sol7 G7 Do C

(Melody)

- na \_\_\_\_\_ en el cie - lo. \_\_\_\_\_ Ho - san - na, \_\_\_\_\_ ho - san -  
 - na \_\_\_\_\_ in the high - est. \_\_\_\_\_ Ho - san - na, \_\_\_\_\_ ho - san -  
 - na \_\_\_\_\_ en el cie - lo. \_\_\_\_\_ Ho - san - na, \_\_\_\_\_ ho - san -

Lam7 Am7 Fa F Sol7 G7 Do C

1 a la siguiente sección/  
to next section

Final

Fin/Fine

- na \_\_\_\_\_ en el cie - lo. \_\_\_\_\_  
 - na \_\_\_\_\_ in the high - est. \_\_\_\_\_  
 - na \_\_\_\_\_ in the high - est. \_\_\_\_\_

Do C Fa F Sol7 G7 Fa F Sol7 G7 Do C

S/A

al  $\frac{S}{y}$  fin/  
D.S. al fine

S

A

T/B

B

Ben - di - to el que vie - ne en nom - bre del Se - ñor. Ho -  
 Bless-ed is he who comes in the name of the Lord. Ho -  
 Ben - di - to el que vie - ne en nom - bre del Se - ñor. Ho -

# ANUNCIAMOS TU MUERTE/WE PROCLAIM YOUR DEATH

INTRO (♩ = ca. 116)

Do Fa Sol7 Do Do Fa Sol  
C F G7 C C F G

Soprano Contralto (Teclado)  
A-nun - cia - mos — tu muer - te, pro-cla-

Tenor Bajo

Do Fa Sol7 Do Do Fa Sol  
C F G7 C C F G

Soprano Alto (Kbd)  
We pro - claim your Death, — O Lord, — and pro-

Tenor Bass

Fa Sol Do Lam7 Fa Sol Do  
F G C Am7 F G7 C

ma - mos — tu re - sur - rec - ción. — ¡Ven, Se - ñor — Je - sús! —

fess your Res - ur - rec - tion — un - til you come — a - gain, —

Text: Spanish © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. All rights reserved. Sole US agent: US Conference of Catholic Bishops. Used with permission. English © 2010, ICEL. All rights reserved. Used with permission.  
Music: *Misa Santa Cecilia*; Estela García-López, b. 1969, and Rodolfo López, b. 1965; choral arr. by Craig S. Kingsbury, b. 1952, © 2009, 2010, Estela García and Rodolfo López. Published by OCP. All rights reserved.

Lam7 Am7	Fa F	Sol7 G7	Do C	1	Final
-------------	---------	------------	---------	---	-------

¡Ven, Se-ñor Je - sús! A - nun -

Lam7 Am7	Fa F	Sol7 G7	Do C	1	Final
-------------	---------	------------	---------	---	-------

un - til you come a - gain. We pro -

Preview

# CADA VEZ QUE COMEMOS/WHEN WE EAT THIS BREAD

INTRO (♩ = ca. 116)

Do Fa Sol7 Do Do Fa Sol  
C F G7 C C F G

Soprano  
Contralto

(Teclado)

Ca - da vez que co - me - mos de es - te

Tenor  
Bajo

Do Fa Sol7 Do Do Fa Sol  
C F G7 C C F G

Soprano  
Alto

(Kbd)

When we eat this Bread

Tenor  
Bass

Fa Sol Do Lam7 Fa Sol Do  
F G C Am7 F G7 C

pan y be - be - mos de es - te cá - liz, a - nun - cia - mos tu muer -

Fa Sol Do Lam7 Fa Sol Do  
F G C Am7 F G7 C

and drink this Cup, we pro - claim your Death, O Lord,

Text: Spanish © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. All rights reserved.  
Sole US agent: US Conference of Catholic Bishops. Used with permission. English © 2010, ICEL. All rights reserved. Used with permission.  
Music: *Misa Santa Cecilia*; Estela García-López, b. 1969, and Rodolfo López, b. 1965; choral arr. by Craig S. Kingsbury, b. 1952, © 2009, 2010, Estela García and Rodolfo López. Published by OCP. All rights reserved.

Lam7 Am7 Fa Sol7 Do 1 Final  
Am7 F G7 C

- te, Se-ñor, — has - ta — que vuel - vas. — - vas. —

Lam7 Fa Sol7 Do 1 Final  
Am7 F G7 C

un - til you come — a - gain. —

Preview



# POR TU CRUZ/SAVE US, SAVIOR

INTRO (♩ = ca. 116)

Do Fa Sol7 Do Do Fa Sol  
C F G7 C C F G

Soprano Contralto (Teclado)  
Por tu cruz y re - su - rrec - ción -

Tenor Bajo

Do Fa Sol7 Do Do Fa Sol  
C F G7 C C F G

Soprano Alto (Kbd)  
Save us, Sav - ior of the

Tenor Bass

Fa Sol Do Lam7  
F G C Am7

nos has sal - va - do, Se - ñor,

Fa Sol Do Lam7  
F G C Am7

world, for by your Cross and Res - ur - rec - tion

Text: Spanish © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. All rights reserved.  
Sole US agent: US Conference of Catholic Bishops. Used with permission. English © 2010, ICEL. All rights reserved. Used with permission.  
Music: *Misa Santa Cecilia*; Estela García-López, b. 1969, and Rodolfo López, b. 1965; choral arr. by Craig S. Kingsbury, b. 1952, © 2009, 2010, Estela García and Rodolfo López. Published by OCP. All rights reserved.

Fa Sol7 Do 1 Final  
F G7 C

nos has sal - va - do, Se - ñor. Por tu

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Above the staves are chord symbols: Fa (F), Sol7 (G7), and Do (C). Above the first measure of the top staff is a '1' in a box, and above the final measure is 'Final'. The lyrics 'nos has sal - va - do, Se - ñor. Por tu' are written below the staves. The music features a melody in the treble clef and a bass line in the bass clef, with a repeat sign and a final cadence.

Fa Sol7 Do 1 Final  
F G7 C

you have set us free.

Detailed description: This system contains the second two staves of music. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Above the staves are chord symbols: Fa (F), Sol7 (G7), and Do (C). Above the first measure of the top staff is a '1' in a box, and above the final measure is 'Final'. The lyrics 'you have set us free.' are written below the staves. The music continues the melody and bass line from the first system, ending with a final cadence.

Preview

Preview

# AMÉN/AMEN

INTRO (♩ = ca. 124)

Do Fa Sol7 Do Do Fa Sol7  
C F G7 C C F G7

Soprano  
Alto

(Kbd)

A - mén, a - mén, -  
A - men, a - men, -

Tenor  
Bass

Fa Sol7 Do Fa Sol7  
F G7 C F G7

a - mén. A - mén, a - mén, -  
a - men. A - men, a - men, -

Fa Sol7 Do  
F G7 C

a - mén. men. -

Music: *Misa Santa Cecilia*; Estela García-López, b. 1969, and Rodolfo López, b. 1965; choral arr. by Craig S. Kingsbury, b. 1952, © 2009, 2010, Estela García and Rodolfo López. Published by OCP. All rights reserved.

# CORDERO DE DIOS/LAMB OF GOD

INTRO (♩. = ca. 50)

Mi m Do Si m7 Mi m Mi m/Re  
Em C Bm7 Em Em/D

Soprano Alto

Cor - de - ro de Dios, que  
Lamb of God, you

Tenor Bass

Do Si 7  
C B7

qui - tas el pe - ca - do del  
take a - way the sins of the

1, 2 Mi m Mi m/Re Do Si 7 Mi m Mi m/Re  
Em Em/D C B7 Em Em/D

mun - do, 7 ten pie - dad de no - so - tros, 7  
world, have mer - cy on us, have

Text: Spanish © 1975, 1991, Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. All rights reserved. Sole US agent: US Conference of Catholic Bishops. Used with permission.  
 Music: *Misa Santa Cecilia*; Estela García-López, b. 1969, and Rodolfo López, b. 1965; choral arr. by Craig S. Kingsbury, b. 1952, © 2009, 2010, Estela García and Rodolfo López. Published by OCP. All rights reserved.

Do C Re D La A

ten pie - dad de no - so - tros.  
mer - cy on us.

Cor 7

**Final**  
Mi m Em Mim/Re Em/D Do C Si7 B7

mun - do, da nos la  
world, grant us

Mi m Em Mim/Re Em/D Do C Si m7 Bm7 Mi m Em

paz, da - nos la paz.  
peace, grant us peace.